

---

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО  
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

---



НАЦИОНАЛЬНЫЙ  
СТАНДАРТ  
РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р  
54320—  
2011  
(ЕН 1673:2000)

---

**Машины и оборудование  
для пищевой промышленности**

**ПЕЧИ ХЛЕБОПЕКАРНЫЕ РОТАЦИОННЫЕ**

**Требования по безопасности и гигиене**

EN 1673:2000

Food processing machinery — Rotary rack ovens — Safety and hygiene  
requirements  
(MOD)



Издание официальное



Москва  
Стандартинформ  
2012

## Предисловие

Цели и принципы стандартизации в Российской Федерации установлены Федеральным законом от 27 декабря 2002 г. № 184-ФЗ «О техническом регулировании», а правила применения национальных стандартов Российской Федерации — ГОСТ Р 1.0—2004 «Стандартизация в Российской Федерации. Основные положения», ГОСТ Р 1.2—2004 «Стандартизация в Российской Федерации. Стандарты национальные Российской Федерации. Правила разработки, утверждения, обновления и отмены», ГОСТ Р 1.5—2004 «Стандартизация в Российской Федерации. Стандарты национальные Российской Федерации. Правила построения, изложения, оформления и обозначения», ГОСТ Р 1.7—2004 «Стандартизация в Российской Федерации. Стандарты национальные Российской Федерации. Правила оформления и обозначения при разработке на основе применения международных стандартов», ГОСТ Р 1.8—2004 «Стандартизация в Российской Федерации. Стандарты межгосударственные. Правила проведения в Российской Федерации работ по разработке, применению, обновлению и прекращению применения» и ГОСТ Р 1.12—2004 «Стандартизация в Российской Федерации. Термины и определения».

### Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН Закрытым акционерным обществом «Корпорация «Российское продовольственное машиностроение» (ЗАО «Корпорация «Роспродмаш») на основе аутентичного перевода на русский язык указанного в пункте 4 стандарта, который выполнен Техническим комитетом по стандартизации ТК 27 «Машины и оборудование для пищевой и перерабатывающей промышленности, предприятий торговли и общественного питания»

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 27 «Машины и оборудование для пищевой и перерабатывающей промышленности, предприятий торговли и общественного питания»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 18 мая 2011 г. № 74-ст

4 Настоящий национальный стандарт является модифицированным по отношению к европейскому региональному стандарту ЕН 1673:2000 «Оборудование для пищевой промышленности. Ротационные стеллажные хлебопекарные печи. Требования безопасности и гигиены» (EN 1673:2000 «Food processing machinery — Rotary rack ovens — Safety and hygiene requirements») путем изменения содержания отдельных структурных элементов, которые выделены курсивом или заключены в рамку, и структуры самого стандарта. Оригинальный текст русской версии этих структурных элементов примененного европейского регионального стандарта и объяснения причин внесения технических отклонений приведены в тексте.

Сравнение структуры настоящего стандарта со структурой примененного европейского регионального стандарта представлено в дополнительном приложении ДД.

Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного регионального стандарта для приведения в соответствие с ГОСТ Р 1.5—2004 (пункт 3.5).

### 5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодно издаваемом информационном указателе «Национальные стандарты», а текст изменений и поправок — вежемесечно издаваемых информационных указателях «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ежемесячно издаваемом информационном указателе «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет

© Стандартинформ, 2012

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

## Содержание

1	Область применения . . . . .	1
2	Нормативные ссылки . . . . .	1
3	<i>Термины и определения</i> . . . . .	3
4	<i>Устройство и принцип действия</i> . . . . .	3
5	Перечень опасностей . . . . .	4
5.1	Механические опасности . . . . .	4
5.2	Электрические опасности . . . . .	4
5.3	Термические опасности . . . . .	4
5.4	Опасность взрыва и возгорания . . . . .	5
5.5	Опасность защемления и затягивания . . . . .	5
5.6	Опасности, обусловленные несоблюдением гигиенических требований . . . . .	5
5.7	Опасности, обусловленные несоблюдением эргономических требований . . . . .	5
6	Требования безопасности и санитарии . . . . .	5
6.1	<i>Общие требования</i> . . . . .	5
6.2	Требования по обеспечению механической безопасности . . . . .	6
6.3	Требования по обеспечению электрической безопасности . . . . .	8
6.4	Требования по обеспечению термической безопасности . . . . .	9
6.5	Требования безопасности для исключения возгорания при перегреве . . . . .	9
6.6	Требования безопасности при нахождении оператора внутри печи с запертой дверью . . . . .	9
6.7	<i>Санитарно-гигиенические требования</i> . . . . .	10
6.8	Требования к эргономическим характеристикам . . . . .	11
7	Проверка соблюдения основных требований безопасности и санитарно-гигиенических норм . . . . .	11
8	Информация для эксплуатационника . . . . .	12
8.1	<i>Общие требования</i> . . . . .	12
8.2	Руководство по эксплуатации . . . . .	12
9	Маркировка . . . . .	13
<b>Приложение А (обязательное) Принципы конструирования для обеспечения возможности очистки печей хлебопекарных ротационных . . . . .</b>		<b>15</b>
<b>Приложение ДА (справочное) Система правил анализа шума. Второй класс точности . . . . .</b>		<b>27</b>
<b>Приложение ДБ (справочное) Связь настоящего европейского стандарта и обязательных требований Директивы ЕС 98/37/ЕС . . . . .</b>		<b>29</b>
<b>Приложение ДВ (справочное) Связь настоящего европейского стандарта и обязательных требований Директивы ЕС 2006/42/ЕС . . . . .</b>		<b>30</b>
<b>Приложение ДГ (справочное) Сведения о соответствии ссылочных национальных и межгосударственных стандартов международным стандартам, использованным в качестве ссылочных в примененном европейском региональном стандарте . . . . .</b>		<b>31</b>
<b>Приложение ДД (справочное) Сопоставление структуры настоящего стандарта со структурой европейского регионального стандарта . . . . .</b>		<b>32</b>
<b>Библиография . . . . .</b>		<b>34</b>

## Введение

По сравнению с примененным европейским региональным стандартом ЕН 1673:2000 в текст настоящего стандарта внесены следующие изменения:

- введены дополнительно:
- раздел «Термины и определения», отсутствующий в ЕН 1673:2000;
- требования к предельным значениям уровня шума и вибрации, действующие в Российской Федерации (см. раздел 6);
- приложения ДГ, ДД и библиография;
- из примененного стандарта ЕН 1673:2000 не включены в национальный стандарт:

требования по электромагнитной совместимости, которые являются преждевременными и их нецелесообразно использовать из-за минимального риска;

приложение В (нормативное) «Система правил анализа шума. Второй класс точности», являющееся для продовольственного машиностроения преждевременным. В настоящем стандарте применены методы измерения шумовых характеристик по ГОСТ Р 51402—99 (ИСО 3746—95). Использование ГОСТ 23941—2002, ГОСТ 30691—2001 и ГОСТ 31172—2003 рекомендуется предприятиям — изготовителям ротационных печей, имеющим для этого соответствующую испытательную базу;

приложение ZA (информационное) «Пункты настоящего Европейского стандарта, касающиеся обязательных требований или других положений директивы 98/37/ЕС», действующее только на территории стран — членов ЕС;

приложение ZB (информационное) «Пункты настоящего Европейского стандарта, касающиеся обязательных требований или других положений — директивы ЕС 2006/42/ЕС», действующее только на территории стран — членов ЕС.

Вместо приложений В (нормативное), ZA (информационное) и ZB (информационное) включены приложения ДА, ДБ и ДВ с идентичным содержанием, являющиеся справочными.